

## PATIENT AND VISITOR Information

[www.medicalcenter.osu.edu](http://www.medicalcenter.osu.edu)

# INFECTION PREVENTION IS IN YOUR HANDS

Providing good health care involves not only treating but preventing illness. The key to infection prevention is using proper precautions every day.

What is an Infection or an Infectious Disease?

Germ like bacteria and viruses can cause infections. Some germs are so small that millions of them fit on the period at the end of a sentence. Germs cause common illnesses such as a cold or the flu, childhood illnesses like chickenpox, skin infections, and serious diseases, such as meningitis or tuberculosis.

How Can You Help Prevent Infections?

- Having clean hands is the most important step! Remember to clean your hands before and after you visit patients. Cleaning your hands can be done with soap and water or an alcohol hand rub. Alcohol hand rub is now available in dispensers in all patient care areas and is even better for disinfecting the hands than soap and water, if hands are not visibly dirty. You should also wash your hands before eating and after going to the bathroom, blowing your nose, sneezing or coughing.
- Please do not visit a patient when you are sick, if you are sick, you could pass your illness to the patient, his/her roommate, another visitor or hospital staff. If you must visit a patient while you are sick, please wash your hands or use the alcohol hand rub first. If you have a respiratory infection (cold or flu), inform a staff member and ask for a mask to prevent the spread of these germs through the air. Sneeze or cough into a tissue and clean your hands afterward.
- Some patients may require Isolation, Staff and visitors may be asked to wear gloves, a gown or a mask in certain situations. Some germs are spread by contact or touch. Always wash hands or use the alcohol hand rub before and after visiting these patients and after removing gloves.
- Before bringing live plants or fresh produce into the hospital, please check with the patient's nurse or doctor. In some areas of the hospital, live plants and fresh fruits or vegetables may not be allowed because they may be another source of germs.
- Before bringing children to visit a patient, please discuss the visit with a staff member. It is not a good idea to bring sick children into the hospital to see patients. You may also need to make special arrangements before children are allowed in the ICU, Women and Infants, and BMT areas.

- For information about a specific disease, ask the patient's nurse. You can also check at the Library for Health Information, located James Lobby (near the elevators) and at University Hospital East on the wall-mounted shelving units throughout the hospital.

For questions regarding infection and Isolation, please call the Epidemiology Department at (614) 293-8556.

Ohio State University Medical Center is committed to improving people's lives through personalized health care. That's why all OSU Medical Center Locations - inside and outside - are tobacco-free, if you use tobacco and are ready to quit, contact the OSU Medical Center Tobacco Treatment Center at 1-866-504-6561 or the Ohio Tobacco QUIT LINE at 1-800-QUITNOW.

# Información

para **PACIENTES Y VISITANTES**

[www.medicalcenter.osu.edu](http://www.medicalcenter.osu.edu)

## LA PREVENCIÓN DE LAS INFECCIONES ESTÁ EN SUS MANOS

Proporcionar buenos cuidados de salud implica no sólo el tratamiento sino la prevención de enfermedades. La clave para la prevención de infecciones es tomar precauciones adecuadas todos los días.

¿Qué es una infección o una enfermedad infecciosa?

Los gérmenes, como las bacterias y los virus, pueden provocar infecciones. Algunos gérmenes son tan pequeños que millones de ellos caben en el punto al final de una oración. Los gérmenes causan enfermedades comunes tales como el resfrío o la gripe, enfermedades de la infancia como varicela, infecciones de la piel y enfermedades graves como la meningitis o tuberculosis.

¿Cómo puede ayudar a prevenir las infecciones?

- ¡Tener las manos limpias es el paso más importante! Recuerde lavarse las manos antes y después de visitar a los pacientes. Puede lavarse las manos con agua y jabón o con un desinfectante de manos a base de alcohol. Ahora los desinfectantes de manos a base de alcohol se encuentran disponibles en dispensadores en todas las áreas de atención de pacientes e incluso son mejores que el agua y el jabón para desinfectar las manos, si éstas no están visiblemente sucias. También se debe lavar las manos antes de comer y después de ir al baño, sonarse la nariz, estornudar o toser.
- No visite a un paciente cuando usted esté enfermo, ya que podría transmitir su enfermedad al paciente, a su compañero de habitación, a otro visitante o al personal del hospital. Si es necesario que visite a un paciente mientras usted está enfermo, primero debe lavarse las manos o usar el desinfectante de manos a base de alcohol. Si tiene una infección respiratoria (resfrío o gripe), infórmele a un miembro del personal y solicite una máscara para prevenir la propagación de estos gérmenes a través del aire. Estornude o tosa en un pañuelo desechable y luego lávese las manos.
- Es posible que algunos pacientes requieran aislamiento. Puede que se le pida al personal y a las visitas usar guantes, una bata o una máscara en ciertas situaciones. Algunos gérmenes se propagan por el contacto o al tocarse. Siempre lave sus manos o use el desinfectante de manos a base de alcohol antes y después de visitar a estos pacientes y después de quitarse los guantes.

**INFECTION PREVENTION IS  
IN YOUR HANDS - Spanish**

- Pregunte a la enfermera o médico del paciente antes de traer plantas vivas o productos agrícolas frescos al hospital. En algunas áreas del hospital, puede que no se permitan plantas vivas o frutas o verduras frescas porque pueden constituir otra fuente de gérmenes.
- Antes de traer niños a visitar al paciente, consulte a un miembro del personal. No es recomendable traer niños enfermos al hospital para ver a los pacientes. Además, puede que tenga que hacer arreglos especiales antes de que se autorice a un niño a ingresar a la UCI y a las áreas de Maternidad y Trasplante de Médula Ósea.
- Para obtener información sobre una enfermedad específica, pregúntele a la enfermera del paciente. También puede consultar la Biblioteca de Información sobre salud, ubicada en el James Lobby (cerca de los ascensores) y en el University Hospital East, en los anaqueles instalados en las paredes de todo el hospital.

Si tiene preguntas acerca de las infecciones y el aislamiento, comuníquese con el Departamento de Epidemiología llamando al (614) 293-8556.

El Ohio State University Medical Center se compromete a mejorar la vida de las personas ofreciendo cuidados de salud personalizados. Por esta razón, se prohíbe el consumo de tabaco dentro y fuera de todas las instalaciones del OSU Medical Center. Si usted consume tabaco y está listo para dejarlo, comuníquese con el Tobacco Treatment Center del OSU Medical Center llamando al 1-866-504-0561 o con la Ohio Tobacco QUIT LINE (Línea para dejar de fumar de Ohio) llamando al 1-800-QUIT-NOW.